

พระเอกตัวจิ๋ว สู้กับ ยักษ์! เล่มที่ ๙

(การ์ตูน)

9



E LIGHT NOVEL

แต่งเรื่อง Namekojirushi
ภาพประกอบ Nao Watanuki
แปล กระรอกตัวกลม



<http://shop.dexclub.com/>

“เรากะคง
ลองไปดู
กันเถอะ”

“เอ้า รีบไปเร็ว เรากะ”

จะไปที่ใด
แต่มันโดน
หน้าอกนะ
หน้าอก!





“แล้ว
มาทำอะไร
อยู่ในที่
แบบนี้?
...แอล”

“ย่องน่า!
มันไม่เกี่ย
อะไรกับ
อาล!”

นักฆ่าปริศนา
แอล

ล่าแสงสีแดงถูก
ขวางไว้ด้วย
เกราะของอาล



“เรกกะจริงๆ
ถ้วยละเมียว!
ไม่ได้จอกัน
นานเลยนะ
เมียว!”

แบโกะบาตะ
1๐

สาวน้อยหูแมว
กระโดดเข้ามาซุก
อกผมเหมือนกับ
ตอนที่เป็นลูกแมว

สองพี่น้องซิลฟิดกับ
ฮาริสตาเป็นประกาย
ขณะที่สนุกสนานกับ
การช้อนปลาทอง

พี่คะ ฮาริสซัง พยายามเข้า!”

“อ๊า!”



พระเอก
ตัวห่วยๆ
โลกแตก
!?

E LIGHT NOVEL

ลิขสิทธิ์ถูกต้องจาก HOBBY JAPAN

ตัวอย่าง

ภาพประกอบ : วาดานุกิ นาโอะ

พระเอก (จำเป็น) ตัวจ๋า ทั่วโลกแตก!? เล่ม 9

ประพันธ์โดย Namekojirushi

ภาพประกอบโดย Nao Watanuki

แปลโดย กระรอกตัวกลม

Ore ga Heroine wo Tasukesugite Sekai ga Little Apocalypse!? 9

© 2013 Namekojirushi Illustration by Nao Watanuki

Originally published in Japan in 2013 by HOBBY JAPAN Co., Ltd.

Thai translation rights © 2015 Interactive Business Co., Ltd.

ISBN 978-616-363-103-9

บรรณาธิการบริหาร กริน โจน์รัตนวาทินัย

กองบรรณาธิการ วรพงษ์ เวชสุวรรณค์

พิสูจน์อักษร ชนัดดา นิตินาติ, วรญญ จตุรภัทร

กราฟิก เจษฎาพร ภานุวิสิทธิ์แสง, ปรีดาพรรณ เชี่ยมอรามาคล

ฝ่ายผลิต อุบล มั่งมี

จัดพิมพ์โดย บริษัท เดกซ์เพรส จำกัด

พิมพ์ครั้งที่ 1 ตุลาคม 2558

พิมพ์, เพลทสีและขาวดำ บริษัท ทวีวัฒนาการพิมพ์ จำกัด โทร. 02-7205014-8

จัดจำหน่ายโดย

บริษัท ดรีม เอกซ์เพรส [เดกซ์] จำกัด

19 ส่วนสน 9 ถนนรามคำแหง ซอยรามคำแหง 60 แขวงหัวหมาก เขตบางกะปิ

กรุงเทพมหานคร 10240 โทร. 02-735-6830 โทรสาร. 02-374-1609

<http://shop.dexclub.com/>

สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ (ฉบับเพิ่มเติม) พ.ศ. 2568

โดย บริษัท เดกซ์เพรส จำกัด

ห้ามลอกเลียนแบบส่วนหนึ่งส่วนใดของหนังสือเล่มนี้

รวมทั้งการจัดเก็บ ค่าพอด ไม่ว่ารูปแบบหรือวิธีการใดๆ ด้วยกระบวนการอิเล็กทรอนิกส์
การถ่ายภาพ การบันทึก หรือวิธีการอื่นใด โดยไม่ได้รับอนุญาต

คำนำจากบก.

หลังจากจบศึกหนักไปแล้ว พระเอกของพวกเราก็เข้าสู่โหมดพักผ่อนชั่วคราว (?) ในเล่ม 9 นี้ ถึงจะบอกว่าโหมดพักผ่อน แต่ด้วยความที่มี 'ฮีโร่' ตั้งมากมาย ย่อมต้องมาพร้อมกับเรื่องน่าอึ้ง... ปวดหัวแน่นอนครับ

ระหว่างที่ผมอ่านต้นฉบับเล่มนี้ ตอนแรกก็คิดว่าคงเป็นเล่มหักหายใจ ไม่น่ามี 'ฮีโร่' มาเพิ่มมั้ง... แต่ก็เหมือนจะมีมาเพิ่มจนได้ ตอนนี้หน้าแนะนำตัวละครก็นั่นแหละเข้าไปตามหน้าเต็มๆ แล้ว ตั้งแต่เล่มถัดไปอาจต้องเพิ่มเป็นสี่ก็ได้ ผมลองจินตนาการเล่นๆ ว่าถ้าอนิเมะโกะ จิรุชิเขียนเรื่องนี้ไปเรื่อยๆ ถึงจุดหนึ่งอาจต้องทำแนะนำตัวละครเป็นหนังสือเล่มแยกออกมาก็ได้จะครับ (ฮา) แล้วพบกันใหม่ในเล่มหน้าครับ

บก.

คำนำผู้แปล

เนื้อหาเล่มนี้ยังคงอยู่ในช่วงปิดเทอม แต่จะเน้นไปที่กิจกรรมที่ทำกันในหน้าร้อนแทนการไปสู้อบปรอบมือเหมือนเล่มที่ผ่านมา

ฮีโร่ในเล่มนี้เรียกได้ว่ามากันครบทุกคนเลย 19 คนพร้อมหน้าพร้อมตาเพื่อมาทำกิจกรรมหน้าร้อนด้วยกัน

และด้วยความที่เป็นรอกะ กิจกรรมหน้าร้อนสุดแสนธรรมดา มันอาจจะไม่ธรรมดาแล้วก็ได้...

กระรอกตัวกลม



สารบัญ

ภารกิจพิเศษของอาล ~จุดเริ่มต้น~	15
ภารกิจพิเศษของอาล 1	21
บทที่ 1 สวณน้ำที่มีเจ้าหญิงเงือกสิ้นไหล	35
ภารกิจพิเศษของอาล 2	95
บทที่ 2 เข้าค่ายเก็บตัวของวัยรุ่น	117
ภารกิจพิเศษของอาล 3	157
บทที่ 3 แมวสาวนักแก้ปัญหา	173
ภารกิจพิเศษของอาล 4	213
บทที่ 4 นักล่าจากอนาคตกับเทศกาลฤดูร้อน	225
ภารกิจพิเศษของอาล ~รายงานครั้งสุดท้าย~	283
ท้ายเล่ม	293

สวัสดีจาก "อสูรผู้แก้แค้นฟุส" ปัจจุบันกำลังใช้ชีวิตในสังคมมนุษย์เนื่องจากถูกเลี้ยงดูมาเป็นอย่างดี



ลืออา

นักเรียนมัธยมปี 2 ผู้ติดอ่างจากเหตุการณ์ที่เธอประสบกับ "รายเลือดน้ำใจ"



ชินไฉ ฮิบิต



เชลซี มากาเร็ต

นักเล่นดนตรีในวงแจ๊ส ปัจจุบันทำหน้าที่เป็นผู้ส่งสารระหว่างหัวหน้าตระกูลคือนักเรียนคนแรก



**โรซารินต์ ๑
บาโรรี**

นักเรียนมัธยมปี 1 แวมไพร์ที่มีอายุประมาณหนึ่งร้อยปี เป็นพวกคัลลิ่งเมด



ซูซูริน

สาวน้อยอดีตโสมนครุส ปัจจุบันกลายเป็นเมดคอยรับใช้โรซารินต์



**เซาสี มาตากัสคาร์เวล
บลัต**

นักวิจัยสาขาวิทยาศาสตร์คอมพิวเตอร์กับฟาร์มและระบบฐานข้อมูลเฉพาะทางของครอบครัว



ฟาม

นักเรียนมัธยมปี 1 เกษตรกรที่อาศัยเป็นอิสระต่อจากพ่อ ทำสิ่งต่างๆอยู่คนเดียวเพื่อหาเลี้ยงชีพด้วยความตั้งใจในการศึกษา



เรน วอเตอร์บายต์

นักเรียนมัธยมปี 2 เจ้าหน้าที่หน่วยรักษาความปลอดภัยกำลังศึกษาอยู่เพื่อเรียนรู้เพื่อเปิดตาให้กว้างขึ้น และเพื่อเตรียมพร้อมสำหรับการใช้ชีวิตต่อไป



นาคิตาระ เรกกะ

นักเรียนม.ปลายปี 1 ที่ถูกดึง
เข้าไปเกี่ยวข้องกับสาว ๆ ที่
กำลังลำบากเนื่องจากคุณสมบัติ
ทางร่างกายของตระกูลนามิ-
ดาระอย่างไม่หยุดหย่อน



อริส ฟิเบร็กัส ไซเฟอร์คอล

นักเรียนม.ปลายปี 1 คุณหญิงมุนษย์-
ดงดาว แต่ตอนนี้อากำลังเป็นนักเรียน
แลกเปลี่ยนอยู่ที่โลกมนุษย์ เพื่อเรียน
รู้การเป็นเจ้าสาว



โอโตะโมะ ซาสึกิ

นักเรียนม.ปลายปี 1 เพื่อนสนิทสมัย
เด็กที่อยู่บ้านเป็นผู้ลี้ภัยต่อมหา
เวทธินระ



อาล

ช่างเสริมผมที่ถูกส่งมาจากอนาคตเพื่อ
ช่วยให้เรกกะลงเอยกับผู้หญิงสักที



อาริส โอ

ผู้ใช้เวทที่เดินทางมาจากโลกต่างมิติ
ปัจจุบันอาศัยอยู่ที่บ้านเรกกะ เพราะ
ไม่อาจเดินทางกลับไปโลกเดิมของ
เธอได้



เทโทร่า เมโทร่า เรโทร่า

ลูกสาวของหัวหน้าหมู่บ้านมนุษย์-
ไดฟิเทพ หลังจากที่ย้ายถิ่นฐานไป
ยังโลกเดิมแล้ว ก็ขึ้นมาทำงาน-
พิเศษที่ร้าน 'ไนโตรมิยะ'



ไมโซมุโอะ สิบคิ

นักเรียนม.ปลายปี 1 พนักงานเรียก
ลูกค้าของร้าน 'ไนโตรมิยะ' กำลัง
พยายามหัดทำอาหารอยู่ทุกวัน

นักเรียนนมปละอวัย 2 เป็นรุ่นพี่ของ
เรกเกะและเป็นคนหัวรั้นจอมขบถ
กรรมา มุ่งมั่นที่จะเป็นนักเขียนคอมมิ
งิกำลังเขียนอยู่



โทคิวะ มิโตริ



คิบิ โมโมเนะ

นักเรียนนมปละอวัย 2 เป็นรุ่นพี่ของ
เรกเกะและเป็นคนหัวรั้นจอมขบถ
กรรมา มุ่งมั่นที่จะเป็นนักเขียนคอมมิ
งิกำลังเขียนอยู่



โคโตะซึกะ มิโอะ

นักเรียนนมปละอวัย 1 นักเรียนของ
ระดับประถม เธอเอาชนะความ
บอบช้ำทางจิตใจได้และกลับมา
ทำงานบนเตียงต่อ ซึ่งปัจจุบันก็ยุ่งมาก
เลยทีเดียว

ผู้พิมพ์สิ่งพิเศษ อยู่ใน 'องค์กร' ซึ่ง
สืบทอดออกมาจากภาคการศึกษามือแล้ว
และยังคงมาบ่งบอกผู้พิมพ์สิ่งพิเศษคน
อื่นๆ ต่อไป



เอลิเซีย ออตโต้

อดีตลูกพี่เป็นจอมมารในโลกต่าง
มิติ เธอมอบหมายให้ลูกน้องปกครอง
อาณาเขตต่อไป ปัจจุบันมาอาศัยอยู่ใน
คหสถานของเรา



**โซอา การ์ตินดูล
โคโรน่า**



รุโนะ ชิซึฟิต

จิตวิญญาณแห่งสายลมตัวสูง เธอกับ
น้องสาวกำลังพยายามผลักดันความ
ช่วยเหลือระหว่างจิตวิญญาณกับผู้ใช้
เวทอยู่



ไบ

เบเกะมาดะ ร่างพิเศษของสูงแนว
ฟุระกะกับชาวสีกิเคยเก็บมาเลี้ยง
ตอนเด็กๆ กำลังถูกผู้มั่งคั่งกับมหา
เจ้าของอาถรรพ์

นักสาวปริศนา สูง เธอเข้ามาจากตัว
ต่อหน้าเรกเกะแล้วใช้อาวุธต่างๆ เพื่อ
จะลบเธอทิ้ง



แอล

ปฏิบัติการพิเศษของอาล

~จุดเริ่มต้น~

"ร้อน——"

ท่ามกลางอากาศร้อนอบอ้าว เรกกะซังลงไปนอนกองเหม็น
ทากที่ละลายไปแล้ว

"เรกกะซัง ไหวรีเปล่าคะเนี่ย? ไม่ใช่ว่าสมองคุณก็ละลาย
หายไปแล้วนะคะ?"

"อืม...น่าจะละลายไปแล้วละ อาล หีบชาบาร์เลย์มาให้
หน่อยสิ——"

อาล ——เรกกะซังเรียกชื่อฉันในสภาพที่แสบแสบน้อยเป็นที่สุด

"ฉันไม่สามารถสัมผัสคนหรือสิ่งของนอกจากเรกกะซังได้นะ
คะ"

"ใช้ไม่ได้เลย —"

"อ้าว เสียมารยาทนะคะ"

ฉันอายุ 2 ปี แต่ภายนอกจะเห็นเป็นเด็กอายุราวๆ 10 ปี เห็น
ฉันทันทีๆ และน่ารักมากแบบนี้ แต่ฉันมีประสิทธิภาพสูงมากนะคะ
แม้จะไม่ค่อยมีโอกาสดูได้แสดงความสามารถให้รกะซังได้เห็นก็ตาม
ค่ะ

"ฮาริสซังอยู่ในครัวนี่คะ คุณก็วานธอแทนสิ"

"ขี้เกียจตะโกนเสียงดัง..."

พูดประโยคตัวอย่างสำหรับคนไม่ได้เรื่องออกมาด้วยค่ะ

『—ส่งข้อมูล』

ขณะที่ฉันกำลังจะพูดอะไรใส่คนเกียจคร้านอย่างรกะซัง จู่ๆ
จอแสดงผลก็โปร่งใสก็ลอยขึ้นมาอยู่ในระดับสายตาของฉัน แต่
รกะซังเขาไม่เห็นหรอกค่ะ มันเป็นจอแสดงผลที่มีเพียงฉันคนเดียว
ที่มองเห็น

โอ๊ะ? มีข้อมูลส่งมาจากอนาคตค่ะ จากใครกันล่ะ?

อืม รู้สึกจะเป็นเจ้าหน้าที่ระดับสูงนะคะ

『—ส่งภารกิจพิเศษถึงผู้สังเกตการณ์สังกัดหน่วยพิเศษ
อาล』

ฉันไล่สายตาอ่านข้อความจากอนาคตที่ปรากฏอยู่บนจอ-
แสดงผล

『เป็นภารกิจแบบไหนคะ?』

ทางฉันเองก็ส่งคำตอบกลับไปยังอนาคตเช่นกัน เพียงแค่นี้
ถึงประโยคที่ต้องการสื่อออกไป มันก็ขึ้นไปปรากฏอยู่บนจอแสดง-

ผลให้เอง สะดวกกว่าคอมพิวเตอร์และมือถือในยุคสมัยนี้เยอะค่ะ ด้วยความที่ฉันไม่จำเป็นต้องพิมพ์คีย์บอร์ด จึงไม่ถูกเรกกะซังสงสัยเอาแน่นอนค่ะ

【—รายงานการเคลื่อนไหวของเหล่า ‘ฮีโรอิน’ ที่ส่งมาในครั้งก่อน ยังมีบางจุดที่มีข้อมูลไม่เพียงพอ】

【จริงตามที่ท่านว่าค่ะ แต่ฉันไม่สามารถอยู่ห่างจากนาฬิกาเรกกะซึ่งเป็นเป้าหมายในการสังเกตการณ์ครั้งนี้ได้เกิน 5 เมตรจึงมีข้อจำกัดในการรวบรวมข้อมูล คงต้องขอให้ท่านรอรายงานเสริมเกี่ยวกับการเคลื่อนไหวเพิ่มเติม】

【—ไม่จำเป็น ทางสำนักงานในอยู่ต้องการข้อมูลที่ถูกต้องแม่นยำกว่านี้】

【? หมายความว่า?】

ต่อไปให้บอกว่าต้องการข้อมูลที่ถูกต้องแม่นยำมากกว่านี้ ฉันก็ไม่มีอะไรจะรายงานนอกเหนือจากสถานการณ์ในปัจจุบันแล้วนะคะ

【—เดียวทางเราจะส่ง ‘เครื่องอ่านใจ’ ไปให้หลังจากนับถึง 3】

3 วินาทีต่อมา อัญมณีสีแดงขนาดพอดีฝ่ามือก็ถูกส่งมาค่ะ

【นี่คือ.....หินสีชาดแองเกอร์? ใช่มั้ยคะ ฉันได้ยินมาว่ามีกรทำเหมืองแร่ในปริมาณที่น้อยมากๆ อยู่ สามารถทำการแปรรูปได้สำเร็จแล้วหรือคะ?】

‘หินสีชาดแองเกอร์’ เป็นหินที่ถูกนำไปทำเป็นต่างๆซึ่งเป็นสมบัติลับของตระกูลมากาเร็ดด้วยเช่นกัน สิ่งนี้มีผลถึงในการบันทึกความสามารถพิเศษ ถึงจะอยู่ในรูปแร่ดิบก่อนการแปรรูป แต่ก็นับเป็น

หมวดนิยายแปล
พระเอก - โลกโนเวล



9 786163 631039

ISBN 978-616-3631-03-9

Ore ga Heroine wo Tasukesugite Sekai ga Little Apocalypse!? 9

© 2013 Namekojirushi Illustration by Nao Watanuki

Original published in Japan in 2013 by HOBBY JAPAN Co., Ltd.

Hobby
JAPAN

DEXPRESS
PUBLISHING

ราคา 139 บาท



นี่ก็เข้าสู่ช่วงปิดเทอมฤดูร้อนมาได้ครึ่งเดือนแล้ว เรกกะทนอากาศร้อนอบอ้าวไม่ไหว จึงตัดสินใจไปเที่ยวสวนน้ำกับคนอื่นๆ ขณะที่ทุกคนพากันอวดชุดว่ายน้ำหลากหลายรูปแบบ การต่อสู้แย่งชิงอย่างกล้าหาญเพื่อชิงตัวเรกกะของเหล่าฮีโร่อื่นก็เปิดฉากขึ้น —

นอกจากเรื่องนี้แล้ว ยังมีเรื่องที่ต้องไปนอนค้างที่โรงเรียนกับมิโคริเพราะเป็นการเข้าค่ายเก็บตัวของชมรมวรรณกรรม ไปช่วยห้ามการต่อสู้แย่งอาณาเขตของพวกปิศาจกับโมโมเนะ และไปสนุกสนานกับดอกไม้ไฟและร้านค้าต่างๆ ในงานเทศกาลฤดูร้อน เป็นอีก 1 เล่มที่อัดแน่นไปด้วยฮีโร่ที่ต้องทำมือถึงหน้าร้อน!

E LIGHT NOVEL

ลิขสิทธิ์ถูกต้องจาก HOBBY JAPAN